

Ukrainische Info für Eltern

Запис дітей в дитячий садочок в місті Карлсруе та пільги при оплаті.

Заявка на отримання місця у дитячому садочку подається через сайт дитячого садочка.

Є дві форми дитячих садочків у місті Карлсруе:

- ясла-садки /діти до трьох років
- дошкільна підготовка/дитячий садок для дітей від 3-х до 6-ти років.

Батьки можуть зареєструвати свою дитину за телефоном, особисто на стійці при вході в SJB (адреса вказана нижче) або через інтернет на сайті дитячого садочка, який Ви обрали на сайті: <https://kitaportal.karlsruhe.de>

Для реєстрації потрібно виконати три кроки:

- (1) Зареєструватися на сайті: <https://kitaportal.karlsruhe.de/sb/registrierung>
- (2) Ввести Ваші персональні дані та дані Вашої дитини.
- (3) Надіслати запит до обраного Вами дитячого садочка.

Місця виділяються закладом самостійно та залежно від наявності вільних місць. В яслах-садочках працюють також російськомовні та україномовні вихователі. Для отримання додаткової інформації, надішліть запит на адресу: tagespflege@sjb.karlsruhe.de.

Крім того, батькам необхідно додатково надіслати свої персональні дані та дані своєї дитини на електронну адресу: service@kita.karlsruhe.de.

Щодо загальних питань стосовно дошкільної освіти звертайтеся за електронною адресою: kibe@sjb.karlsruhe.de

Записатися на особисту бесіду можна в понеділок та середу з 9:00 до 12:00 за телефоном (0721) 133 5566.

Без попереднього запису працівники закладу готові надати консультацію у вівторок з 9:00 до 12:00 та у четвер з 9:00 до 12:00, та з 14:00 до 16:00 за адресою: SJB -Kita-Portal-Stelle, Ernst-Frey-Straße 10, 76135 Karlsruhe (реєстрація при вході на інформаційній стійці).

Ви також можете знайти додаткову інформацію у пошуку місця в дитячому садочку в путівниках дитячих садочків: <https://www.karlsruhe.de/b3/soziales/einrichtungen/kinderbuero/kita-einstieg.de>

Місто Карлсруе намагається якомога швидше створити додаткові та альтернативні варіанти догляду за дітьми. Зважаючи на цей непростий час просимо набратися терпіння, та сподіваємось на Ваше розуміння.

Оплата дитячого садка.

Оплату щомісячних внесків (за ясла-садки, дитячі садочки, позашкільні освітні заклади) для одержувачів ALG II повністю переймає на себе WJH (економічного забезпечення молоді).

Подати заявку на отримання пільг можна за посиланням

https://www.karlsruhe.de/b3/soziales/einrichtungen/wjh/wjh_foerderung.de

Контакт: [wjhf.leitung@sjb.karlsruhe.de](mailto:wjh.f.leitung@sjb.karlsruhe.de), телефон: 0721 133-5190

Ukrainische Info für Eltern

Витрати на освіту та активну участь у шкільному житті (BuT):

Витрати на обіди та екскурсії можна покрити за рахунок пільг на освіту та активної участі в шкільному житті. Заявки можна подати до центру зайнятості

<https://www.karlsruhe.de/b3/soziales/bildungspaket.de>

https://www.jobcenter-stadt-karlsruhe.de/leistungsgewaehrung_bildung.htm

Запис до школи для дітей та молоді з України:

Як відбувається реєстрація в школі?

Діти від 6 до 10 років

Якщо Вашій дитині від 6 до 10 років, вона повинна відвідувати початкову школу.

Будь ласка, зареєструйте свою дитину у відповідній початковій школі. В яку школу реєструвати - залежить від Вашого місця проживання.

Ви можете дізнатися відповідну початкову школу тут [Пошук початкової школи].

Інформація про початкову школу українською та іншими мовами розміщена:

Ласкаво просимо до початкової школи

Діти та молодь від 11 до 15 років

Якщо Вашій дитині від 11 до 15 років, вона повинна відвідувати середню школу.

Якщо ви проживаєте у західній частині міста, зверніться до школи Гутенберга.

Телефон: 0721 133 4674

Якщо ви проживаєте у східній частині міста, зверніться до школи Песталоцці в районі Дурлах.

Телефон: 0721 133 4709 У цих школах буде проводитись подальший розподіл.

Молодь від 16 до 18 років

Для молоді від 16 до 18 років реєстрацію в школі можна забезпечити через школу Генріха Герца. Адреса: Suedendstr. 51, 76135 Карлсруе Актуальну інформацію про реєстрацію в школі можна знайти за посиланням: <https://www.hhs.karlsruhe.de/>

Моя дитина не розмовляє німецькою. Куди можна ходити до школи?

Якщо ваша дитина не володіє німецькою мовою, вона може відвідувати підготовчий клас. У загальноосвітніх школах підготовчі класи називаються ВКЛ, у ПТУ ВАБО.

Зарахування до підготовчого класу відбувається після реєстрації в школі.

Додаткова інформація:

Інформація для Parents International (D, E) Інформація, пропозиції та брошури на тему шкіл різними мовами.

Освітній регіон Карлсруе – тема міграції та освіти (D) Інформація та пропозиції на різноманітні навчальні теми та для будь-якого віку

АніКА – життя та перебування в Карлсруе (D, E, F, арабська, румунська) Інформаційно-сервісна платформа альянсу АніКА - Перебування в Карлсруе для всіх, хто недавно приїхав.

Оплата за освіту та активну участь у шкільному житті (BuT), шкільне приладдя, витрати на транспорт для школярів, обіди тощо за посиланням

<https://www.karlsruhe.de/b3/soziales/bildungspaket.de>